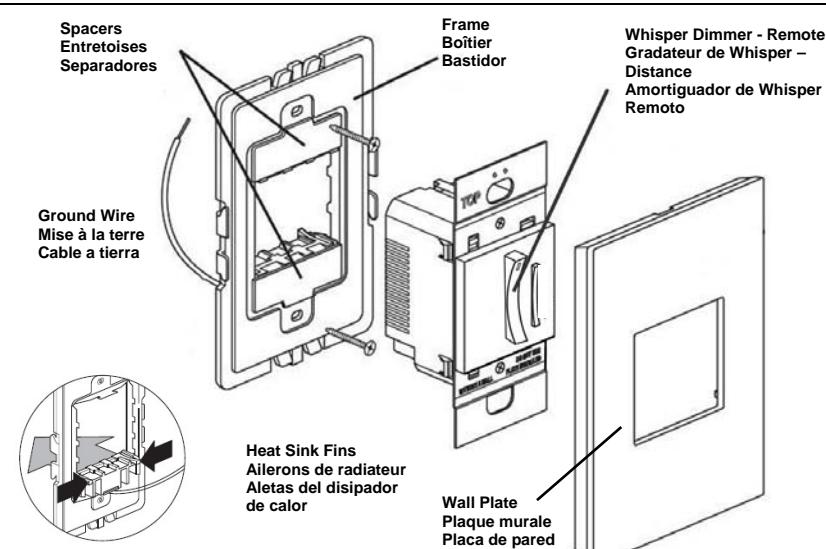


Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Les Numéros de Catalogue:

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China



Remove spacers from the frame. Since this device fills the frame completely, you will not need the spacers. From the back of the frame, pinch the tabs on the spacer to release.

Enlever les entretoises du boîtier. Ce commutateur comblant entièrement le boîtier, vous n'aurez pas besoin d'entretoises. Depuis le dos du cadre, pincer les languettes sur l'entretoise pour le libérer.

Quite los separadores del bastidor. Como este interruptor cubre completamente el marco, no necesitarás los separadores. Desde la parte posterior del marco, presione las lengüetas del separador para quitarlo.

For more information and helpful how-to videos, visit www.adornemyhome.com/install.

Pour de plus amples informations ou visualiser des vidéos instructives et pratiques, rendez-vous sur www.adornemyhome.com/install.

Para obtener más información y vídeos demostrativos, visite www.adornemyhome.com/install.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please read these instructions completely before you begin. **adorne™** devices are designed for installation in standard electrical boxes. However, some of the installation methods vary slightly from traditional methods. If you do not understand these instructions or are unsure of your abilities, seek the assistance of a qualified electrician.

NOTICE D'INSTALLATION

Veuillez lire toutes ces instructions avant de commencer. Les commutateurs **adorne™** sont conçus pour être installés dans des boîtes électriques standard. Toutefois, certaines méthodes d'installation peuvent différer légèrement des méthodes traditionnelles. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous êtes incertain de vos aptitudes, n'hésitez pas à demander de l'aide auprès d'un électricien qualifié.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Lea completamente estas instrucciones antes de comenzar. Los interruptores **adorne™** están diseñados para la instalación en cajas eléctricas estándares. Sin embargo, algunos de los métodos de instalación pueden variar ligeramente de los métodos tradicionales. Si no entiende estas instrucciones o no está seguro de sus aptitudes, busque la ayuda de un electricista calificado.

CAUTIONS
To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, do not install to control a receptacle, a fluorescent light or bulb, a motor-operated appliance, or a transformer-supplied appliance.
Do NOT use dimmer with incandescent lamps whose power requirements exceeds maximum wattage of the dimmer.
This dimmer requires a minimum load of 50W.
Do NOT connect dimmer to power source other than 120VAC, 60 Hz.

MISES EN GARDE
Pour réduire le risque de surchauffe et d'endommagement potentiel d'autres équipements, ne pas installer pour contrôler une prise secteur, une ampoule ou un tube fluorescent, un appareil motorisé ou un dispositif alimenté par un transformateur.
NE PAS utiliser le variateur avec des ampoules à incandescence d'une puissance supérieure à la puissance maximum du variateur.
Ce variateur nécessite une charge minimum de 50 W.
NE PAS connecter le variateur à une source d'alimentation autre qu'une source d'alimentation 120 V CA, 60 Hz.

PRECAUCIONES
Para reducir el riesgo de sobrecaleamiento y posibles daños a otros equipos, no instale para controlar un receptáculo, una luz o un tubo fluorescente, un dispositivo accionado por motor o un dispositivo con transformador.
NO utilice el regulador con lámparas incandescentes cuyos requerimientos de potencia excedan el vatioje máximo del regulador.
Este regulador requiere una carga mínima de 50 W.
NO conecte el regulador a una fuente de alimentación que no sea de 120 V CA, 60 Hz.

1

WARNING
To prevent severe shock or electrocution, always disconnect power at the service panel before beginning work.

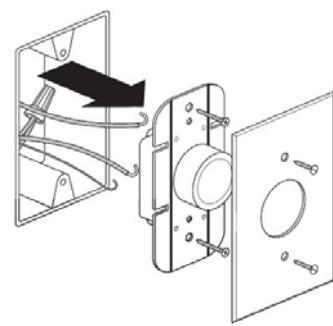
AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque de chocs électriques ou d'électrocutions, toujours débrancher la source d'alimentation électrique depuis le coffret de distribution électrique avant de commencer le travail.

ADVERTENCIA
Para evitar electrocuciones o descargas eléctricas graves, desconecte siempre la alimentación en el panel de servicio antes de comenzar a trabajar.

When replacing existing devices, label wires before disconnecting. Disconnect old device.

En remplaçant les dispositifs existants, marquez les fils avant la déconnexion. Déconnectez le vieux dispositif.

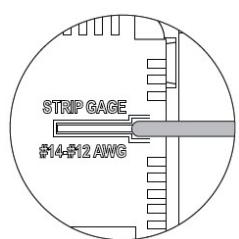
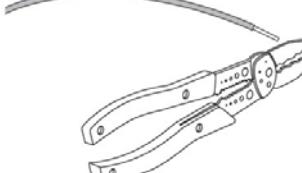
Al substituir los dispositivos existentes, etiquete los alambres antes de desconectar. Desconecte el viejo dispositivo.


2

Cut wires and strip insulation using stripping guide on back of device. Use copper conductors only.

Coupez les fils et l'isolation de bande utilisant le guide de dépouillement dessus en arrière du dispositif. Utilisez les conducteurs de cuivre seulement.

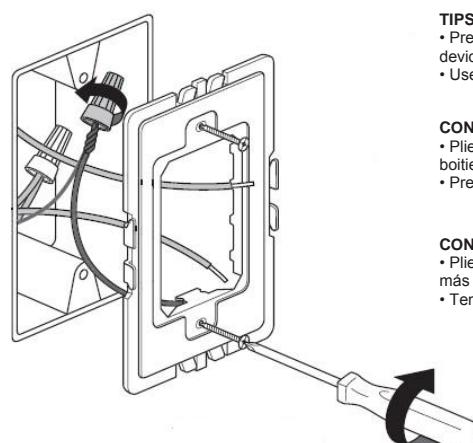
Corte los alambres y el aislamiento de la tira usando guía de desmontaje encendido detrás del dispositivo. Utilice los conductores de cobre solamente.


3

Connect frame ground wire to bare ground wire in box. Fold ground wires into back of box. Mount frame to wall box with screws provided. Tighten screws just enough to hold frame in place. Do NOT over-tighten.

Raccorder le fil de mise à la terre du boîtier au fil de mise à la terre nu dans la boîte. Plier les fils de mise à la terre et insérer vers l'arrière de la boîte. Monter le boîtier à la boîte murale avec les vis fournies. Serrer suffisamment les vis pour maintenir le boîtier en place. Ne PAS trop serrer..

Conecte el cable a tierra del bastidor al cable a tierra pelado en la caja. Pliegue los cables a tierra en la parte posterior de la caja. Monte el bastidor a la caja de la pared con los tornillos provistos. Ajuste los tornillos lo suficiente como para sostener el bastidor en el lugar. NO ajuste en exceso.


TIPS

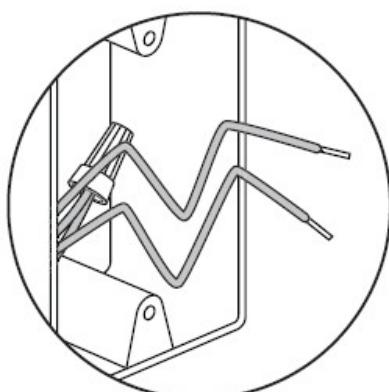
- Pre-fold wires into wall box to make it easier to fit them in the box when device is connected.
- Use caution to avoid marring wall surface with the metal plate.

CONSEILS

- Plier d'abord les fils dans la boîte murale pour faciliter leur insertion dans la boîte lorsque le dispositif est branché.
- Prendre soin de ne pas érafler la surface murale avec le boîtier métal.

CONSEJOS

- Pliegue de antemano los cables en la caja de la pared para que sea más fácil introducirlos en la caja cuando el dispositivo esté conectado.
- Tenga cuidado para evitar dañar la superficie de la pared con el



WARNING
Failure to connect the ground wire will result in an unsafe installation that could lead to personal injury.

AVERTISSEMENT
Ne pas raccorder le fil de mise à la terre peut rendre une installation non sécuritaire pouvant occasionner des blessures.

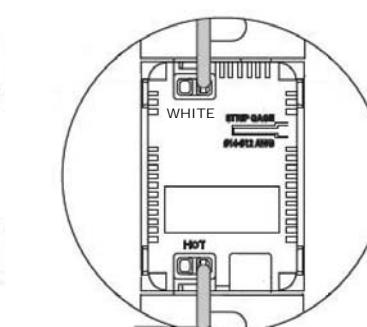
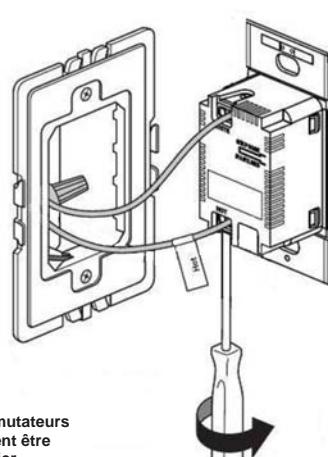
ADVERTENCIA
Si no conecta el cable de tierra, se producirá una instalación insegura y podrían ocurrir lesiones personales.

4

Connect new device as shown. Insert wires into terminals and tighten screws securely. Do NOT over-tighten. (to 10 in. lbs)

Connecter le nouveau dispositif comme illustré. Insérer les fils dans les bornes et serrer fermement les vis. Ne PAS trop serrer. (à 10 livres-pouce).

Conecte el nuevo dispositivo, como se muestra. Inserte los cables en los terminales y ajuste los tornillos. NO ajuste en exceso. (Ajuste a 10 libras-pulgada).


Single Load

- Connect white wire to WHITE.
- Connect black wire to HOT.

Charge simple

- Connecter le fil blanc à la borne WHITE.
- Connecter le fil noir à la borne HOT.

Carga simple

- Conecte el cable blanco a WHITE (BLANCO).
- Conecte el cable negro a HOT (VIVO).



Same size. Même taille. Misma

Different size with pigtail. Taille différente avec en queue de cochon. Diferentes tamaños con bollón.

Different size. Tailles différentes. Tamaños diferentes.

WARNING: Do not pair different size wires in the same terminal. If you have different size wires, use a wire nut to add a 6 inch pigtail of the same gauge wire to the smaller gauge wire.

AVERTISSEMENT: Ne s'apparent pas fils de tailles différentes dans le même terminal. Si vous avez des fils de différentes tailles, utilisez un écrou du fil pour ajouter une queue de 6 pouces du fil même jauge le fil de calibre plus petit.

ADVERTENCIA: No pare de cables de diferentes tamaños en el mismo terminal. Si tiene cables de diferente tamaño, utilice una tuerca de alambre para agregar un bollón de 6 pulgadas del mismo calibre al cable de calibre más pequeño.

5

Carefully fold wires into box. Snap device(s) into frame.

Plier soigneusement les fils dans la boîte. Enclencher le(s) dispositif(s) dans le boîtier.

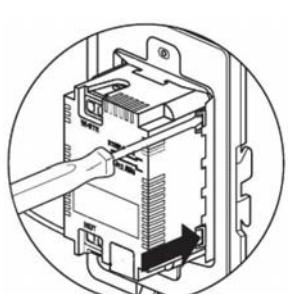
Pileguez cuidadosamente los cables hacia el interior de la caja. Encastre el o los dispositivos en el bastidor.



NOTE – If you need to remove a device from the frame, remove frame from wall box. Insert a flat screwdriver from the back of the frame and depress the tabs on the device to unlock and push it forward.

REMARQUE : Pour retirer un dispositif du boîtier, retirez le boîtier de la boîte murale. Insérez un tournevis plat depuis l'arrière du boîtier et appuyez sur les languettes du dispositif pour le débloquer et le pousser vers l'avant.

NOTA: Si necesita quitar un dispositivo del bastidor, retire el bastidor de la caja de la pared. Inserte un destornillador plano desde la parte posterior del bastidor y presione las lengüetas en el dispositivo para desatraparlas y empujarlo hacia adelante.



6

Snap wall plate to frame.
There are three click-stops so you can choose how the wall plate aligns with the front surface of the device.

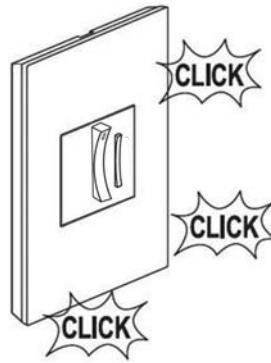
- First click: flush fit.
- Second click: device protrudes slightly.
- Third click: device protrudes fully.

Enclencher la plaque murale sur le boîtier.
Tres clics d'arrêt permettent de choisir comment aligner la plaque murale sur la surface avant du dispositif.

- Premier clic : alignment parfait.
- Deuxième clic : légère saillie du dispositif.
- Troisième clic : saillie complète du dispositif.

Encastre la placa de pared al bastidor.
Hay tres tipos de profundidad que se disponen con un clic para que pueda elegir la forma en la que la placa de pared se alinea con la superficie frontal del dispositivo.

- Primer clic: posición a ras.
- Segundo clic: el dispositivo sobresale ligeramente.
- Tercer clic: el dispositivo sobresale por completo.



NOTE – If you need to remove a wall plate, insert a flat screwdriver in the notches on the back of the plate and twist gently.

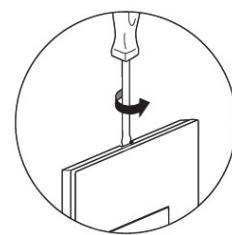
It is normal for the dimmer to feel warm during operation. Protect dimmers from dirt and dust.

REMARQUE : Pour retirer une plaque murale, insérer un tournevis plat dans les encoches situées à l'arrière de la plaque et tourner doucement.
Il est normal que le variateur soit légèrement chaud durant son fonctionnement.

Protéger les variateurs contre les saletés et la poussière.

NOTA: Si necesita quitar una placa de pared, inserte un destornillador plano en las muescas de la parte posterior de la placa y gire suavemente.
Es normal que el regulador se sienta tibio al tacto mientras está funcionando.

Proteja los reguladores del polvo y la suciedad.



8

Set House ID

New installation

First insure all device's status LEDs are solid AMBER
Press and Hold any dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release
Initiator status LED flashes AMBER
Other device's status LEDs flash GREEN
Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release
Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE

Adding device to existing installation

First insure new device status LED is solid AMBER (others should be solid WHITE)
Press and Hold any already bound dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release
Initiator status LED flashes AMBER
New device status LED flashes GREEN
Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release
Initiator and New device status LED flashes GREEN for 2 seconds and turns solid WHITE

Définir l'identité de la maison

Nouvelle installation

Assurez-vous d'abord que toutes les LED d'état des dispositifs sont de couleur AMBRE fixe
Appuyez sur un bouton On/Off d'un variateur/interrupteur ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez
La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE
Les LED d'état des autres dispositifs clignotent en VERT
Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez
Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe

Ajout d'un dispositif à une installation existante

Assurez-vous d'abord que la LED d'état du nouveau dispositif est de couleur AMBRE fixe (les autres doivent être de couleur BLANCHE fixe)
Appuyez sur le bouton On/Off d'un variateur/interrupteur déjà associé ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez
La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE
La LED d'état du nouveau dispositif clignote au VERT
Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez
Les LED d'état du bouton d'initialisation et du nouveau dispositif clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe

Establecer ID de casa

Nueva instalación

Primero, asegúrese que los LED de estado de todos los dispositivos estén completamente en ÁMBAR.
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquier regulador/interruptor durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
Los LED de estado de los otros dispositivos parpadean en VERDE
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

Agregar un dispositivo a la instalación existente

Primero, asegúrese de que el LED de estado del nuevo dispositivo esté completamente ÁMBAR (los otros deberían estar completamente BLANCOS)
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del regulador/interruptor ya unido durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
El LED de estado del nuevo dispositivo parpadea en VERDE
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador y del nuevo dispositivo parpadea en VERDE durante 2 segundos y se pone completamente BLANCO

9

Groups

Creating a new group

First insure all potential group members' status LEDs are solid WHITE
Press and Hold any dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release
Initiator status LED flashes AMBER
Repeat for all potential group members, so that their status LED also flashes AMBER
Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release
Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE

Adding/removing device to/from a group

First insure all potential group members' status LEDs are WHITE
Press and Hold any existing group dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release
All current group member devices' status LEDs flash AMBER
Non-group devices' status LEDs flash GREEN
Press and hold any device's On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release, so that their status LED flashes AMBER to join the group or flashes GREEN to leave a group
Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release
Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE

Grupos

Creación de un nuevo grupo

Primero, asegúrese de que todas las LED de estado de los posibles miembros del grupo estén completamente BLANCOS
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquier regulador/interruptor durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
Repita para todos los potenciales miembros del grupo, de manera que sus LED de estado también parpadeen en ÁMBAR
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

Grupos

Creación de un nuevo grupo

Primero, asegúrese de que todos los LED de estado de los posibles miembros del grupo estén completamente BLANCOS
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquier regulador/interruptor durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
Repita para todos los posibles miembros del grupo, de manera que sus LED de estado también parpadeen en ÁMBAR
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

10

Operation

Switch

Press and release
From On to Off or from Off to On
Status LED On when Off and Off when On

Dimmer

Press and Release On/Off Button or Whisper Paddle Top
From Off to last level or from On to Off at 2 second ramp rate
Status LED On when Off and Off when On
Level LED's On to adjusted level
Double Tap On/Off Button or Whisper Paddle Top
Full On at 1 second ramp rate
Press and Hold On/Off Button or Whisper Paddle Top for 2 seconds, then release
From Off – no action
From On, goes Off at a slow ramp rate (30 seconds for 100%)

Press and Release Paddle (+) Button or Whisper small paddle top or upper right corner of Touch Dimmer
From Off to last level at 2 second ramp rate

From On, increases level 2% per Tap

Double Tap Paddle + Button
From Off to Full On at 1 second ramp rate

From On, increases level by 4%

Press and Hold Paddle + Button
Increases level at 5 second ramp rate

Press and Release Paddle (-) Button
From Off – no action

From On, decreases level by 2% per Tap

Double Tap Paddle (-) Button
From Off – no action

From On, decreases level by 4%

Press and Hold Paddle - Button
Decreases level at 5 second ramp rate

Fault Operation

Status LED blinking Red 1 time/second = No load
Status LED blinking Red 2 times/second = Over current
Status LED blinking Red 3 times/second = Short circuit

Fonctionnement

Interrupteur

Appuyez et relâchez
De la position On vers la position Off ou de la position Off vers la position On
LED d'état allumée en position Off et éteinte en position On

Variateur

Appuyez sur le bouton On/Off ou le haut de l'interrupteur Whisper puis relâchez
Plage de progression de 2 secondes pour passer du niveau Off au niveau le plus élevé ou du niveau On au niveau Off
LED d'état allumée en position Off et éteinte en position On
LED de niveau allumée au niveau choisi
Appuyez deux fois sur le bouton On/Off ou le haut de l'interrupteur Whisper
Totalement allumée en 1 seconde
Appuyez sur le bouton On/Off ou le haut de l'interrupteur Whisper pendant 2 secondes puis relâchez
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), plage de progression lente pour s'éteindre (30 secondes pour atteindre les 100%)

Appuyez sur le bouton (+) de l'interrupteur ou sur le haut du petit interrupteur Whisper ou encore sur le coin supérieur droit du variateur Touch puis relâchez
Plage de progression de 2 secondes pour passer du niveau Off au niveau le plus élevé
Si allumé(e), augmente par niveau de 2 % à chaque tapotement

Appuyez deux fois sur le bouton (+) de l'interrupteur
Plage de progression de 1 seconde pour passer du niveau Off au niveau totalement allumé
Si allumé(e), augmente par niveau de 4 %

Appuyez sur le bouton (+) de l'interrupteur
Augmente le niveau selon une plage de progression de 5 secondes

Appuyez sur le bouton (-) de l'interrupteur puis relâchez
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), diminue par niveau de 2 % à chaque tapotement

Appuyez deux fois sur le bouton (-) de l'interrupteur
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), diminue par niveau de 4 %

Appuyez sur le bouton (-) de l'interrupteur
Diminue le niveau selon une plage de progression de 5 secondes

Dysfonctionnement
La LED d'état clignote rouge 1 fois / seconde = pas de charge
La LED d'état clignote rouge 2 fois / seconde = surintensité
La LED d'état clignote rouge 3 fois / seconde = court-circuit

Funcionamiento

Interruptor

Presione y suelte
De encendido a apagado o de apagado a encendido
LED de estado encendido cuando está apagado y apagado cuando está encendido

Regulador

Presione y suelte el botón encendido/apagado o la paleta superior Whisper
De apagado al último nivel o de encendido a apagado en la tasa de rampa de 2 segundos
LED de estado encendido cuando está apagado y apagado cuando está encendido
LED de nivel encendidos al nivel ajustado
Toque dos veces el botón encendido/apagado o la paleta superior Whisper
Completamente encendido en la tasa de rampa de 1 segundo
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper durante 2 segundos y suelte
Desde apagado – sin acción
Desde encendido, se apaga a una tasa de rampa inferior (30 segundos para 100%)

Presione y suelte el botón de la paleta (+) o la pequeña paleta superior Whisper o la esquina superior derecha del regulador Touch
Desde apagado al último nivel a una tasa de rampa de 2 segundos
Desde encendido, aumenta el nivel 2% por toque

Toque dos veces el botón + de la paleta
Desde apagado a encendido completo a una tasa de rampa de 1 segundo
Desde encendido, aumenta el nivel en 4%

Presione y mantenga presionado el botón + de la paleta
Aumenta el nivel a una tasa de rampa de 5 segundos

Presione y mantenga presionado el botón (-) de la paleta
Desde apagado – sin acción
Desde encendido, disminuye el nivel en 2% por toque

Toque dos veces el botón (-) de la paleta
Desde apagado – sin acción
Desde encendido, disminuye el nivel en 4%

Presione y mantenga presionado el botón - de la paleta
Disminuye el nivel a una tasa de rampa de 5 segundos

Funcionamiento fallido
El LED de estado parpadea en Rojo 1 vez/segundo = Sin carga
El LED de estado parpadea en Rojo 2 veces/segundo = Corriente en exceso
El LED de estado parpadea en Rojo 3 veces/segundo = Cortocircuito

Factory Reset**Switch or Dimmer**

Press and Hold On Button for 20 seconds

Status LED goes to solid AMBER

Réinitialisation aux valeurs d'usine**Interrupteur ou variateur**

Appuyez sur le bouton On 20 secondes

La LED d'état s'allume de couleur AMBRE fixe

Restablecimiento de fábrica**Interruptor o regulador**

Presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 20 segundos

El LED de estado se pone completamente ÁMBAR